

بنك دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

صفحة	
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	الميزانية العمومية الموجزة الموحدة
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٦-٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٣٠ - ٨	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة المرفقة لبنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "البنك")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



سابقاً


سابا يوسف سنداحة
رقم القيد ٤١٠
١ نوفمبر ٢٠١٠

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة


الميزانية العمومية الموجزة الموحدة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاحات	
١١,٦١١,٥٧٠	٧,٦٨٠,٦٢٣	٤	الموجودات
١,٣٥٢,٢٩٩	١,٤١٣,٩٣٥	٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١,٢٠٤,٩٥٩	٣,٤١٢,١٤٠	٦	أرصدة وودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤٩,٩٢٤,٩٤١	٥٠,٢٣٥,٢٧٦	٧	مراجعات دولية قصيرة الأجل مع مؤسسات مالية
٩,٢٩٠,٧٩٧	٨,٢١٧,٦٨٣	٨	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، بالصفافي
٤,٢٩٥,١٦٨	٤,١٧٤,٤٤٥		إستثمارات في صكوك إسلامية
١,٩٢٥,٩٥٠	١,٩٤٦,٩٩٥	٩	إستثمارات في شركات زميلة
٣٨٨,٦٤٨	٥٠٣,٢٧٣		إستثمارات أخرى
١٥٧,٢٦٩	١٤٣,٢٣٧		عقارات قيد الإنشاء
١,٩٩٦,٢٨٨	١,٩٥٢,٠١٥	١٠	عقارات لغرض البيع
١,٤٦٤,٠٧١	١,٥١٣,٣٩٢		إستثمارات عقارية
٦٥٧,٧٩٥	٦١٩,٩٧٢		مدنيون وموجودات أخرى
٣٤,٥١٦	٣٤,٥١٦	٢٠	ممتلكات وآلات ومعدات الشهرة
٨٤,٣٠٤,٢٧١	٨١,٨٤٧,٥٠٢		مجموع الموجودات
٦٤,١٩٥,٥٠٣	٦١,٦٥٧,٩٩١	١١	المطلوبات
١,٤٤٩,٠٥١	٢,٠٠٣,٣١٥		ودائع العملاء
٢,٤١٥,٠٣٤	٢,٣٥٧,٠٧٤	١٢	أرصدة مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣	١٣	أدوات صكوك تمويلية
٣,٣٧٠,٨٠٤	٢,٨٥٠,٨١٤		وكالات تمويلية متوسطة الأجل
١٤٠,٥٣٦	-		مطلوبات أخرى
٧٥,٣٢٣,٤٧١	٧٢,٦٢١,٧٣٧		زكاة مستحقة
٣,٦١٧,٥٠٥	٣,٧٩٧,٠٥٤	١٤	مجموع المطلوبات
(٧٠,٩٠١)	(٧٠,٩٠١)		حقوق الملكية
٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٣١,٨٧٩		رأس المال
٢٧٦,١٣٩	٢٧٦,١٣٩		أسهم الخزينة
٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠		احتياطي كالتوني
(٧٧,٨٤١)	(٩١,٥٢٦)		احتياطي أراضي منحة
(٧٢٣,٧١٣)	(٦٧٢,٣٦٨)		إحتياطي عام
٥٠,٦٠٠	٢٧,٥٥٥		إحتياطي تحويل عملة
٨٢٢,٢٢٢	٨٧٥,٤٥٠		التغيرات المتركمة في القيم المعادلة
٨,٩٧٥,٨٩٠	٩,٢٢٣,٢٨٢		إحتياطي تحوط
٤,٩١٠	٢,٤٨٣		الأرباح المستبقاة
٨,٩٨٠,٨٠٠	٩,٢٢٥,٧٦٥		حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٨٤,٣٠٤,٢٧١	٨١,٨٤٧,٥٠٢		حقوق الملكية غير المسيطرة
٢٥,٦٣٨,٠٣٠	٢٣,٥٩٩,٦٥٢	١٥	مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
			التزامات ومطلوبات طارئة


عبدالله علي الهاملي
الرئيس التنفيذي


الشيخ خالد بن زايد آل نهيان
نائب رئيس مجلس الإدارة


سعادة / محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الإيرادات
				إيرادات الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢,٥٢٤,٨٨٨	٢,٣٧١,٧١٧	٨١٩,٩٤٠	٨٠٣,٣٤٦	١٦
٤٤٣,١٠٢	٢٨٣,٩٦٧	١٣٢,٦٨١	٩٤,٣٢٠	إيرادات من إستثمارات في صكوك إسلامية
٤٢,٥٢٥	٢٥,٤٨٠	٩,٢٦٦	٨,٤٢٢	إيرادات من مرابحات دولية، قصيرة الأجل
				حصة من صافي (خسارة) / ربح الشركات الزميلة
٧٥,١٣٢	(١٠٢,٣٥٠)	٤٥,٧٣٣	(٥١,٨٥٨)	مكاسب/ (خسائر) من إستثمارات أخرى
٩٤٦	٢٨,٩٣٤	(٤٠,١١٠)	١٨,٩٥٨	إيرادات الرسوم والعمولات وتحويل عملات أجنبية
٥٤٥,٤٦٩	٥٢١,٣١٩	١٦٠,٥٦١	١٤٣,٩٢٠	١٧
٥٩,٥١٦	٥١,٦٥٢	٣٢,٩٣١	٢٩,٣٢٤	إيرادات من إستثمارات عقارية
٧٥٢	٨,٠٣٥	-	٤,١٥٣	إيرادات من بيع ممتلكات محتفظ بها للبيع
١٥١,١٠٩	٨٥,٥٧٩	١١,١٨٧	٢٥,٥٠٥	إيرادات أخرى
٣,٨٤٣,٤٣٩	٣,٢٧٤,٣٨٣	١,١٧٢,٢٨٩	١,٠٧٦,٠٩٠	
				المصاريف
				مصاريف عمومية وإدارية
(٩٧٩,٧٥٩)	(٩٩١,٥٧٢)	(٣٢٨,٣٥٧)	(٣٤٠,٥٣٢)	إستهلاك إستثمارات عقارية
(٩,٦٤٥)	(١٢,٠٠٠)	(٣,١٧٩)	(٣,٤٤٦)	صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات المالية
(٤٠٣,٢٤٠)	(٤٤٣,٩٣٦)	(١٦٣,٨٣٦)	(١٢٣,٨٣١)	
(١,٣٩٢,٦٤٤)	(١,٤٤٧,٥٠٨)	(٤٩٥,٣٧٢)	(٤٦٧,٨٠٩)	مجموع المصاريف التشغيلية
٢,٤٥٠,٧٩٥	١,٨٢٦,٨٧٥	٦٧٦,٩١٧	٦٠٨,٢٨١	الأرباح قبل حصة المودعين والضرائب
(١,٣٢٠,٦٢١)	(١,٠٥١,١٨٠)	(٣٧٦,٠٦٠)	(٣٣٧,٨٨٧)	حصة المودعين في الأرباح
١,١٣٠,١٧٤	٧٧٥,٦٩٥	٣٠٠,٨٥٧	٢٧٠,٣٩٤	ربح الفترة قبل الضرائب
(٥,٨٨٥)	(٢,٨٦٥)	١٨٣	(٦٧)	ضريبة دخل (مصروف) / مؤجلة
١,١٢٤,٢٨٩	٧٧٢,٨٣٠	٣٠١,٠٤٠	٢٧٠,٣٢٧	صافي أرباح الفترة
				عائدة إلى:
١,١٢٠,٩٤١	٧٧٠,٩٤٧	٣٠٠,٣٧٣	٢٦٩,٥٨٣	حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٣,٣٤٨	١,٨٨٣	٦٦٧	٧٤٤	حقوق الملكية غير المسيطرة
١,١٢٤,٢٨٩	٧٧٢,٨٣٠	٣٠١,٠٤٠	٢٧٠,٣٢٧	صافي أرباح الفترة
				العائد الأساسي والمخلف على السهم
٠,٣٠	٠,٢٠	٠,٠٨	٠,٠٧	عائدة إلى حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم (درهم)
				١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٢٤,٢٨٩	٧٧٢,٨٣٠	٣٠١,٠٤٠	٢٧٠,٣٢٧	صافي أرباح الفترة
بنود الدخل الشامل الآخر				
				مكاسب القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
٢١٣,٢٢٥	٧٣,٢٥٥	١٦٦,٤١٩	١١٣,٦١٥	تعديل إعادة تصنيف (ربح)/خسارة إستثمارات متاحة للبيع ضمن الربح أو الخسارة
٤	(٢١,٩١٠)	-	(١٥,٢٠٩)	فرق عملة ناتج عن تحويل العمليات الخارجية
(١٨,١١٥)	(١٣,٦٨٥)	(٨,٥٣٤)	(٢,٥٦٢)	التغير في القيمة العادلة من التحوط للتدفقات النقدية
(١٥,٥٩٣)	-	-	-	إعادة تصنيف إحتياطي التحوط للتدفقات النقدية إلى الربح أو الخسارة
(١٨,١٥٤)	(٢٣,٠٤٥)	-	-	
١٦١,٣٦٧	١٤,٦١٥	١٥٧,٨٨٥	٩٥,٨٤٤	الدخل الشامل الآخر للفترة
١,٢٨٥,٦٥٦	٧٨٧,٤٤٥	٤٥٨,٩٢٥	٣٦٦,١٧١	مجموع الدخل الشامل للفترة
عائدة إلى:				
١,٢٨٢,٣٠٨	٧٨٥,٥٦٢	٤٥٨,٢٥٨	٣٦٥,٤٢٧	حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم
٣,٣٤٨	١,٨٨٣	٦٦٧	٧٤٤	حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٢٨٥,٦٥٦	٧٨٧,٤٤٥	٤٥٨,٩٢٥	٣٦٦,١٧١	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	عائلة إلى حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم	الأرباح المستتابة	إحتياطي تحوط	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	مجموع الإحتياطيات	أسهم الخزينة	رأس المال الف درهم	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
٨,٩٨٠,٨٠٠	٤,٩١٠	٨,٩٧٥,٨٩٠	٨٢٢,٢٢٢	٥٠,٦٠٠	(٧٢٢,٧١٣)	٥,٢٨٠,١٧٧	(٧٠,٩٠١)	٣,٦١٧,٥٠٥	
٧٧٢,٨٣٠	١,٨٨٣	٧٧٠,٩٤٧	٧٧٠,٩٤٧	-	-	-	-	-	صافي أرباح الفترة
٧٢٢,٦٥٥	-	٧٢,٦٥٥	-	-	٧٢,٦٥٥	-	-	-	الدخل الشامل الأخرى:
(٢١,٩١٠)	-	(٢١,٩١٠)	-	-	(٢١,٩١٠)	-	-	-	مكاسب القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
(١٣,٦٨٥)	-	(١٣,٦٨٥)	-	-	-	(١٣,٦٨٥)	-	-	تعديل إعادة تصنيف ربح إستثمارات متاحة للبيع ضمن الربح أو الخسارة
(٢٢,٠٤٥)	-	(٢٢,٠٤٥)	-	(٢٢,٠٤٥)	-	-	-	-	فرق علة ناتج عن تحويل العملات الخارجية
٧٨٧,٤٤٥	١,٨٨٣	٧٨٥,٥٦٢	٧٧٠,٩٤٧	(٢٢,٠٤٥)	٥١,٢٤٥	(١٣,٦٨٥)	-	-	إعادة تصنيف إحتياطي التحوط للتغيرات التقديرية إلى الربح أو الخسارة
(٥٤٢,٩٥٨)	(٤,٣١٠)	(٥٣٨,٦٤٨)	(١٧٦,٥٤٩)	-	-	-	-	١٧٦,٥٤٩	مجموع الدخل الشامل للفترة
٤٧٨	-	٤٧٨	(٥٣٨,٦٤٨)	-	-	-	-	-	إصدار أسهم منحة
٩,٢٢٥,٧٦٥	٢,٤٨٣	٩,٢٢٢,٢٨٢	٨٧٥,٤٥٠	٢٧,٥٥٥	(٦٧٢,٣٦٨)	٥,٢٦٦,٤٩٢	(٧٠,٩٠١)	٣,٧٩٧,٠٥٤	أصلية أرباح مدفوعة
									دفعات على أساس أسهم المالكة مكتسبة
									الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (بتبع)

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسطرة	حقوق الملكية عائدة إلى حقوق المساهمين في الشركة الأم	الأرباح المستتابة	إحتياطي تحوط	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	مجموع الإحتياطيات	نفقات على أساس أسهم الملكية	رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق) (معاد بيانه)
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
٨,٧٤٩,٣٩١	١٢٠	٨,٧٤٩,٢٧١	٨٨٦,١٤٣	١١١,٤١١	(٨٨٨,٧١٤)	٥,١٩٨,٣٣٨	(٣,٣٠٧)	٣,٤٤٥,٤٠٠	٣,٤٤٥,٤٠٠
١,١٢٤,٢٨٩	٣,٢٤٨	١,١٢٠,٩٤١	١,١٢٠,٩٤١	-	-	-	-	-	-
٧١٣,٢٢٥	-	٧١٣,٢٢٥	-	-	٧١٣,٢٢٥	-	-	-	-
٤	-	٤	-	-	٤	-	-	-	-
(١٨,١١٥)	-	(١٨,١١٥)	-	-	-	(١٨,١١٥)	-	-	-
(١٥,٥٩٣)	-	(١٥,٥٩٣)	-	(١٥,٥٩٣)	-	-	-	-	-
(١٨,١٥٤)	-	(١٨,١٥٤)	-	(١٨,١٥٤)	-	-	-	-	-
١,٢٨٥,٦٥٦	٣,٢٤٨	١,٢٨٢,٤٠٨	١,١٢٠,٩٤١	(٣٣,٤٤٧)	٧١٣,٢٢٩	(١٨,١١٥)	-	-	-
(٨٦٠,٥٢٣)	-	(٨٦٠,٥٢٣)	(١٧٢,١٠٥)	-	-	-	-	١٧٢,١٠٥	١٧٢,١٠٥
٤,٠٨٢	-	٤,٠٨٢	٤,٠٨٢	-	-	-	-	-	-
٩,١٧٨,٦٠٦	٣,٤٦٨	٩,١٧٥,١٣٨	٩٧٨,٥٣٨	٧٧,٦٦٤	(١٧٥,٤٨٥)	٥,١٨٠,٢٢٣	(٣,٣٠٧)	٣,٦١٧,٥٠٥	٣,٦١٧,٥٠٥

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق)

مجموع الدخل الشامل للفترة

الدخل الشامل الآخر:

مكاسب في القيمة العادلة لإستثمارات

مناخة للبيع

تعديل إعادة تصنيف خسارة إستثمارات مناخة للبيع ضمن

الربح أو الخسارة

فرق عملة ناتج عن تحويل العملات الخارجية

التغير في القيمة العادلة من التحوط للتقلبات النقدية

إعادة تصنيف إحتياطي التحوط للتقلبات النقدية إلى الربح

أو الخسارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم
١,١٣٠,١٧٤	٧٧٥,٦٩٥
٣٩,٣٠٠	١٥,٥٩٨
٤٠٣,٢٤٠	٤٤٣,٩٣٦
٩,٦٤٥	١٢,٠٠٠
٩٢,٧٢٧	٩٠,٨٤٩
(٧٥,١٣٢)	١٠٢,٣٥٠
(٢,٦٩١)	(١٨,٠٠١)
(٧٥٢)	(٨,٠٣٥)
٥,٩٥٧	(١٩,٨٥٨)
(٤٢,٦٦٢)	(٢٣,٨٦٩)
٤,٠٨٣	٤٧٨
-	(١٤)
(٣٧,٠٥٩)	(٧,١٣٧)
-	٣,٤١٦
(١٨,١٥٤)	(٢٣,٠٤٤)
١,٥٠٨,٦٧٦	١,٣٤٤,٣٦٤
١,٨٩٦,٧٧٤	(٧٣٧,٣٠٦)
(٢٥٩,٤٢١)	(٥٥,٨٢٨)
(٢٨٩,٧١٨)	(٢,٥٣٧,٥١٢)
(١,٨٦٣,٦٤٨)	٥٥٤,٢٦٤
٧٥,٤٢٣	(٥٠٥,١٠٠)
(١٤٣,١٦٦)	(١٤٠,٥٣٦)
٩٢٤,٩٢٠	(٢,٠٧٧,١٥٤)
(٢,٠١٠)	(٢,٦١٦)
٩٢٢,٩١٠	(٢,٠٨٠,٢٧٠)
٧٤,٧٠٣	١,١٢٩,١٢٩
٣٠٢,٧٧٩	٤,٥١١
(٤١,٤٧٩)	(٤٠,٨٠٨)
٥,٧٨٩	٢٢,٥٠٤
٢,٥٨٢	١٧,٧٥٠
-	(٥٤)
(٧٠٥)	-
(١٠٦,٣١٤)	(١١٤,٦٢٥)
٤٢,٦٦٢	٢٣,٨٦٩
(١١٨,٦٠٨)	(٢,٦٥٥)
-	٨,٧٩١
(١١٦,٩١٥)	(٦٠,٣٤٢)
٣١٢	٢,١٢٠
-	٨٨,٨٣٦
(٧,٩٣١)	٢١,٧٣١
(٣٨,٥٦٧)	-
(١,٦٩٢)	١,١٠٠,٧٥٧
(٢٨٤,٢٩٢)	(٥٠,٨٢٣)
(٨٦٠,٥٢٤)	(٥٣٨,٦٤٨)
(٣,٣٤٨)	(٤,٣١٠)
(١,١٤٨,١٦٤)	(٥٩٣,٧٨١)
(٢٢٦,٩٤٦)	(١,٥٧٣,٢٩٤)
٩,٨١٠,٢٤٥	١٤,٠٧٩,٩٩٢
٩,٥٨٣,٢٩٩	١٢,٥٠٦,٦٩٨
الأنشطة التشغيلية	
صافي أرباح الفترة قبل الضرائب وحقوق الملكية غير المسيطرة تعديلات ل:	
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
مخصصات انخفاض القيمة، صافي من المبالغ المستردة	
إستهلاك استثمارات عقارية	
إستهلاك ممتلكات وألات ومعدات	
الحصة في خسائر / (أرباح) شركات زميلة	
مكاسب بيع استثمارات عقارية	
مكاسب بيع ممتلكات متاحة للبيع	
(مكاسب) / خسائر من بيع استثمارات	
إيرادات أنصبة أرباح	
تكلفة دفعات على أساس أسهم الملكية	
مكاسب استبعاد ممتلكات وألات ومعدات	
مكاسب إعادة شراء صكوك مالية	
مبالغ مشطوبة لممتلكات وألات ومعدات	
إطفاء احتياطي تحوط	
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة	
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	
مدينين وموجودات أخرى	
ودائع العملاء	
مستحق لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	
مطلوبات أخرى	
زكاة مستحقة	
النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التشغيلية	
ضريبة مدفوعة	
صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التشغيلية	
الأنشطة الاستثمارية	
صافي الحركة في استثمارات في صكوك إسلامية	
صافي الحركة في استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
صافي الحركة في استثمارات متاحة للبيع	
عائدات بيع استثمارات عقارية	
عائدات من بيع لعقارات متاحة للبيع	
شراء ممتلكات متاحة للبيع	
شراء استثمارات عقارية	
إضافات لعقارات قيد الإنشاء	
إيرادات أنصبة أرباح	
استثمارات في شركات زميلة	
أنصبة أرباح من شركات زميلة	
شراء ممتلكات وألات ومعدات	
عائدات بيع ممتلكات وألات ومعدات	
ردائع مع مؤسسات مالية باستحقاقات آجلة تزيد عن ثلاثة أشهر	
تعديلات فرق تحويل عملات وأخرى	
صافي أرضة نقدية محررة نتيجة إستبعاد شركات تابعة	
صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	
الأنشطة التمويلية	
تسديد أدوات صكوك مالية	
أنصبة أرباح مدفوعة	
حقوق الملكية غير المسيطرة	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	
النقص في النقد ومرادفات النقد	
النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة	
النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ٢٢)	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١ عام

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقاً لأسس الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة طبقاً لقانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته كشركة مساهمة عامة.

يمارس البنك نشاطه من خلال مكتبه الرئيسي في دبي إضافة إلى فروعها العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة تشمل أنشطة المكتب الرئيسي للبنك وفروعها والشركات التابعة والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التالية:

الشركات التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
			٢٠١٠	٢٠٠٩
١. شركة الإسلامي للخدمات المالية ذ.م.م.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٢. بنك دبي الإسلامي الباكستان المحدود	خدمات بنكية	باكستان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٣. شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.	خدمات صمالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٥	%٩٩,٥
٤. دي أي بي كابيتال ليميتد	الاستثمارات والخدمات المالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٥. التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	%٩٦,٠	%٩٦,٠
٦. التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%٩٦,٠	%٩٦,٠
٧. التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٨. شركة نسج للصناعات ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٩. مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٥	%٩٩,٥
١٠. شركة زون وان لإدارة العقارات	إستثمارات عقارية	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١١. شركة زون تو لإدارة العقارات	إستثمارات عقارية	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٢. الإسلامي للتمويل التجاري م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٣. دي.أي.بي.ليز وان المحدودة ذ.م.م.	إستثمارات	البهاماز	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٤. دي.أي.بي.ليز وان (دبلن) المحدودة	إستثمارات	أيرلندا	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٥. جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٦. شركة أوשאنيك الإسلامية للشحن م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٧. شركة الإمارات لتأجير السيارات	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٨. ميلينيوم كابيتال القابضة ش.م.خ. (سابقاً شركة الإستثمار الإسلامي ش.م.خ)	تمويل وإستثمار	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
١٩. شركة سفيا للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٠. شركة بولوارك للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢١. شركة أوبتيم للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٢. شركة ريبكون للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٣. شركة أوسيرز للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٤. شركة لويس للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٥. شركة بريمبر للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٦. شركة لاند مارك للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٧. شركة بلاك ستون للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٨. شركة بلو نايل للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٢٩. شركة مومنتوم للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٣٠. شركة ماونت سينايا للإستثمار ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
٣١. دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م.	إستثمارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	%٦٠,٠	%٦٠,٠

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١ عام (يتبع)

نسبة الملكية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	الشركات التابعة
٢٠٠٩	٢٠١٠			
%٧٥,٥	%٧٥,٥	الإمارات العربية المتحدة	تركيبات الألمنيوم	شركة الأهلية للألمنيوم ذ.م.م. (قيد التصفية)
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	إستثمارات	الإسلامي للإستثمار العقاري المحدود
%١٠٠	%١٠٠	لوكسمبورج	إستثمارات	هولدفانست للإستثمار العقاري
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	تطوير العقارات	فرنسا الإستثمار العقاري ساس
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	إستثمارات	اس أي آر آل باربانيرز
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	إستثمارات عقارية	اس سي أي لو سيفان
حق السيطرة	حق السيطرة	فرنسا	أنشطة الإئتمان	فيندي ريل استيت ساس
%١٠٠	%١٠٠	النمسا	إدارة وتجارة	ب أي اس آر اينودزوانزجستي جي ام بي انش
%١٠٠	%١٠٠	المانيا	إستثمارات	الشركة الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي انش
%١٠٠	%١٠٠	المانيا	إدارة	راين لوجيستكس جي ام بي انش
حق السيطرة	حق السيطرة	هولندا	أنشطة الإئتمان	جف القابضة بي في
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	إستثمارات	ليفانت ون انفستمنت ليمتد
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	إستثمارات	بيبرا ليمتد

بالإضافة إلى الشركات المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ١، ٣، ٤، ٥، ٦، ٨، ٩ و ١٨ إلى ٣٠ و ٣٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات إسمية.

نسبة الملكية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	الشركات الزميلة
٢٠٠٩	٢٠١٠			
%٢٨,٤	%٢٨,٤	السودان	خدمات بنكية	بنك الخرطوم
%١٠,٠	%١٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	إستثمارات	اتصالات انترناشيونال باكستان ليمتد
%٢٧,٣	%٢٧,٣	البوسنة	خدمات بنكية	بنك البوسنة الدولي
%١٣,٦	%١٣,٦	البوسنة	تطوير العقارات	بي بي أي للتأجير والعقارات
%٢٥,٠	%٢٥,٠	البحرين	خدمات وساطة	مركز إدارة السيولة
%٤٣,٠	%٤٣,٠	الإمارات العربية المتحدة	تطوير عقارات	شركة ديار للتطوير ش.م.ع
%٣١,٠	%٣١,٠	قبرص	خدمات بنكية	بنك فيصل الإسلامي كيبريس
%١٨,٥	%١٨,٥	اليمن	خدمات بنكية	بنك سابا الإسلامي
%١٦,٦	%١٦,٦	الإمارات العربية المتحدة	تأجير معدات	شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م
%٢٠,٨	%٢٠,٨	الأردن	خدمات بنكية	بنك الأردن دبي الإسلامي
%٤٠,٠	%٤٠,٠	الأردن	إستثمارات	ام أي اس سي انفستمنت كومباني

نسبة الملكية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	المشاريع المشتركة
٢٠٠٩	٢٠١٠			
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	تأجير الشقق والمحلات	شركة مركز البستان ذ.م.م
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	خدمات ائتمان	وقف ترست سيرفسر ذ.م.م (قيد التسجيل)
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات	الرمال للتطوير
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	شحن ونقل	شركة ناقلات الخليج ذ.م.م
%٥٠,٠	%٥٠,٠	الإمارات العربية المتحدة	إدارة صناديق إستثمارية	ميليونيوم برايفيت ايكوتي ذ.م.م

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١ عام (يتبع)

إن المنشآت المدرجة تحت البندين ٣٢ و ٥٩ لم تقم بأية عمليات خلال الفترة الحالية أو الفترات السابقة.

بالرغم من أن حصة البنك في حقوق ملكية المنشآت المدرجة في البنود ٤٦ و ٤٨ و ٥٢ و ٥٣ أقل من ٢٠%، فإن البنك يمارس تأثير فعال على هذه المنشآت. وبناءً عليه، تم احتساب هذه الاستثمارات على أنها "إستثمارات في شركات زميلة".

إن العنوان الرئيسي للبنك هو ص. ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة طبقاً لقانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

٢ معايير وتفسيرات كانت مصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير الجديدة والتفسيرات التالية كانت مصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

يسري تطبيقها للفترات
السوية التي تبدأ من أو بعد

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - الأدوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار. ١ فبراير ٢٠١٠
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الجهات ذات العلاقة - تعديل متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو مدارة من قبل الحكومة. ١ يناير ٢٠١١
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية: التصنيف والقياس (يقصد به إستبدال كامل لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧). ١ يناير ٢٠١٣
- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١، ٣، ٧، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية رقم ١٣ الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية في مايو من عام ٢٠١٠. يسري تطبيق معظمها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١١

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ - إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية. ١ يوليو ٢٠١٠
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - الحد لأصل منفعة محدد، الحد الأدنى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض. ١ يناير ٢٠١١

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه التعديلات سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة الموحدة للبنك في فترة التطبيق الأولية عندما تصبح فعالة. لم تتح الفرصة للإدارة باعتبار التأثير المحتمل نتيجة تطبيق هذه التعديلات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على أساس المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات لأن غالبية عمليات البنك تتم ب درهم الإمارات العربية المتحدة.

لقد تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

إن السياسات المستخدمة في تحضير هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب البلاغ رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في الأوراق المالية والإستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

٢/٣ التقديرات

عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافتراسات التي لها تأثير على تطبيق السياسات المحاسبية التي تخص القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة، إن التقديرات المهمة التي قامت بها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للبنك والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد هي نفسها كتلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣/٣ إدارة المخاطر المالية

إن سياسات أهداف إدارة المخاطر المالية للبنك متوافقة مع تلك المدرجة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٤/٣ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة للبنك تتضمن البيانات المالية للبنك والمنشآت التي يمارس البنك سيطرة عليها. إن السيطرة على هذه الشركات التابعة تتمثل في قدرة البنك على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة للإستفادة من نشاط هذه الشركات.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تضم البيانات المالية للبنك والمنشآت التابعة المدرجة في إيضاح ١ أعلاه. لقد تم تحضير البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة لما يستخدمه البنك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٥/٣ إستثمارات أخرى

تصنف هذه الإستثمارات كما يلي:

- محتفظ بها حتى الاستحقاق
- متاحة للبيع
- بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تسجيل جميع الإستثمارات مبدئياً بسعر التكلفة والذي يمثل القيمة العادلة لما تم دفعه لامتلاك الاستثمار متضمنة مصاريف الامتلاك المتعلقة بالاستثمار .

استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق

إن الإستثمارات التي لديها تواريخ استرداد أو مدفوعات ثابتة أو محددة ولدى البنك النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق يتم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق.

يتم الاعتراف بالإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى مصاريف المعاملة المتعلقة مباشرة بها ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الربح الفعلية، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة مع الاعتراف بالإيرادات باستخدام معدل الربح الفعلي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بالاعتبار أية علاوات أو خصومات متعلقة بامتلاك الإستثمارات على أساس طريقة معدل الربح الفعلية.

إن أي ربح أو خسارة في هذه الإستثمارات يتم تسجيله في الربح أو الخسارة وذلك عند إلغاء الاعتراف بالإستثمار أو انخفاض قيمته.

إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود تكبد خسائر إنخفاض في قيمة الإستثمارات المحتفظ بها بتاريخ الإستحقاق بالتكلفة المطفأة، فإن مبلغ خسارة إنخفاض القيمة المعترف بها هو الفرق بين القيمة المدرجة للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والمخصومة بموجب سعر الربح الفعلي الأساسي للإستثمار المالي، ويتم إدراج خسارة إنخفاض القيمة الناتجة، إن وجدت، في الربح أو الخسارة.

إن الإستثمارات التي تم تصنيفها كإستثمارات محتفظ بها للإستحقاق وليست قريبة من تاريخ إستحقاقها لا يمكن عادةً بيعها أو إعادة تصنيفها دون التأثير على قدرة البنك على استخدام هذا التصنيف، كذلك لا يمكن تصنيفها كعناصر تم التحوط لها بخصوص معدل الربح أو مخاطر الدفع المقدم، لتعكس طبيعة هذه الإستثمارات طويلة الأجل.

إستثمارات متاحة للبيع

يتم إدراج الإستثمارات غير المصنفة كمحتفظ بها بغرض المتاجرة" أو "محتفظ بها حتى الإستحقاق" كإستثمارات متاحة للبيع" تظهر بالقيمة العادلة. وبعد الاعتراف المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على احتساب القيمة العادلة بشكل موثوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة ضمن حقوق الملكية حتى يتم إستبعاد الأداة أو يتم تحديد إنخفاض قيمتها، وفي ذلك الوقت يتم إدراج الأرباح والخسائر المترابطة المدرجة سابقاً في الربح أو الخسارة للفترة. إن خسائر إنخفاض القيمة المسجلة في الربح أو الخسارة للإستثمارات المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع لا يتم عكسها لاحقاً من خلال الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٥/٣ إستثمارات أخرى (يتبع)

إستثمارات متاحة للبيع (يتبع)

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية والمصنفة كمتاحة للبيع بتلك العملات ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة كما بتاريخ الميزانية العمومية. يتم إدراج التغير في القيمة العادلة العائد إلى فروقات التحويل والنتائج عن التغير في التكلفة المطفأة للأصل ضمن الربح أو الخسارة، بينما يتم إدراج التغيرات الأخرى ضمن حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح من الموجودات المالية المتاحة للبيع في الربح أو الخسارة عند تثبيت حق البنك في إستلام أنصبة الأرباح.

القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون الأصل المالي محتفظ به للمتاجرة أو عند تصنيفه من قبل الإدارة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف الأصل المالي كأصل محتفظ به للمتاجرة في حال:

- تم الإستحواذ عليه ميدئياً بهدف بيعه في المستقبل القريب؛ أو
- كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة يقوم البنك بإدارته وله نمط فعلي حديث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل.

يتم إدراج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيمتها العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة ضمن الربح أو الخسارة.

٦/٣ إستثمارات عقارية

إن العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لأغراض زيادة قيمتها وكذلك العقارات المحتفظ بها لإستخدامات مستقبلية غير محددة يتم تصنيفها كإستثمارات عقارية. يتم قياس الإستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم ومخصص إنخفاض القيمة المتراكم. يحتسب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات.

يتم إلغاء الاعتراف بالإستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الإستثمار العقاري من الإستهلاك بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا اقتصادية مستقبلية من إستبعاده. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن سحب أو استبعاد الإستثمار العقاري، يتم تثبيتها في الربح أو الخسارة ضمن إيرادات إستثمارات عقارية في سنة السحب أو الاستبعاد.

إن التحويلات التي تتم إلى الإستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الإستهلاك يستدل عليه بانتهاء الأشغال من قبل المالك أو بدء عقد الإيجار التشغيلي لطرف آخر أو انتهاء الإنشاء أو التطوير. إن التحويلات تتم من الإستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الإستهلاك يستدل عليه ببدء الأشغال من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٤ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
١,٤٩١,١٧٣	١,٢٤٢,٩٦٥	نقد في الصندوق
٦,٣٧٦,٨٦٣	٢,٥٧٦,٠٠٣	أرصدة لدى البنوك المركزية:
٣,٧٤٣,٥٣٤	٣,٨٦١,٦٥٥	- حسابات جارية
		- ودائع إلزامية
<u>١١,٦١١,٥٧٠</u>	<u>٧,٦٨٠,٦٢٣</u>	

٥ أرصدة وودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
٦٩٧,١٦٨	٩٥٣,٤٤٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦٥٥,١٣١	٤٦٠,٤٨٦	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٣٥٢,٢٩٩</u>	<u>١,٤١٣,٩٣٥</u>	

٦ مرابحات دولية قصيرة الأجل مع مؤسسات مالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
١٠٢,٨٧٢	١,١٠٨,٩١٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,١٠٢,٠٨٧	٢,٣٠٣,٢٢١	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٢٠٤,٩٥٩</u>	<u>٣,٤١٢,١٤٠</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٧ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
٦,٥٥٣,٧٧٣	٥,٦٦٧,٩٧٩	موجودات تمويلية
١,٦٣٦,٠٤٧	١,٨٨٨,٤٧١	مربحات بضائع
٦,٥٨٩,٠٥٣	٦,٦٣٣,٤٠٠	مربحات دولية، طويلة الأجل
٥,٣٩١,٦٩٣	٥,١٠٠,٤٠٠	مربحات سيارات
		مربحات عقارية
٢٠,١٧٠,٥٦٦	١٩,٢٩٠,٢٥٠	مجموع مربحات
٨,٣٦٢,١٠٨	٧,٥٣٨,٠٩١	استصناع
١١,٥٨٣,٨٤٧	١٢,٨٤٨,٠١٩	إجارة
-	٨٧١,٢٧٥	تمويل سلام
٣٩٢,٠١٤	٤٢٦,٤٣٠	بطاقات إئتمان إسلامية
٤٠,٥٠٨,٥٣٥	٤٠,٩٧٤,٠٦٥	
(٤,٤١٤,٦٤٨)	(٤,٠٣٧,١٧٨)	ينزل: إيرادات مؤجلة
(١,١٤٧,٧٦٨)	(٦٢٦,٢٢٨)	عقود مقاولي وإستشاري استصناع
(١,٨٤٥,٢٥٧)	(٢,٢٣٠,٦٦١)	مخصص إنخفاض القيمة
٣٣,١٠٠,٨٦٢	٣٤,٠٧٩,٩٩٨	
١٠,٥٢٤,٢٨٠	١٠,٠٧٩,٣٥٠	موجودات إستثمارية
٥,٤٥٦,٠٥٣	٥,٢٣٩,٧٤٩	مشاركات
٩٤٦,٧٩١	٩٧٣,١٥٦	مضاربات
		وكالات
١٦,٩٢٧,١٢٤	١٦,٢٩٢,٢٥٥	
(١٠٣,٠٤٥)	(١٣٦,٩٧٧)	ينزل: مخصص إنخفاض القيمة
١٦,٨٢٤,٠٧٩	١٦,١٥٥,٢٧٨	
٤٩,٩٢٤,٩٤١	٥٠,٢٣٥,٢٧٦	مجموع موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٧ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي (يتبع)

مخصص إنخفاض القيمة

إن الحركات في مخصص إنخفاض القيمة هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)			٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)			
المجموع ألف درهم	إستثمار ألف درهم	تمويل ألف درهم	المجموع ألف درهم	إستثمار ألف درهم	تمويل ألف درهم	
١,٢٤٥,٢٠١	٥٨,٣٣٧	١,١٨٦,٨٦٤	١,٩٤٨,٣٠٢	١٠٣,٠٤٥	١,٨٤٥,٢٥٧	في ١ يناير
٨٥٧,٢٥٥	٧٢,٤٥٢	٧٨٤,٨٠٣	٦٢٣,١٥٧	٧١,٨٧٥	٥٥١,٢٨٢	المحمل للفترة/ السنة
(١٤٠,٥٦٥)	(٢٧,٠٤٦)	(١١٣,٥١٩)	(١٩٥,٧١٤)	(٣١,٢٩٥)	(١٦٤,٤١٩)	المحرر إلى الربح أو الخسارة
(١٢,٨٦١)	-	(١٢,٨٦١)	(٧,٦٣٦)	(٦,٢٦٠)	(١,٣٧٦)	مبالغ تم شطبها
(٧٢٨)	(٦٩٨)	(٣٠)	(٤٧١)	(٣٨٨)	(٨٣)	أخرى
١,٩٤٨,٣٠٢	١٠٣,٠٤٥	١,٨٤٥,٢٥٧	٢,٣٦٧,٦٣٨	١٣٦,٩٧٧	٢,٢٣٠,٦٦١	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٨ إستثمارات في صكوك إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
--	--

محتفظ بها حتى الاستحقاق - بالتكلفة المطفأة
الإمارات العربية المتحدة
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
باقي دول العالم

٧,٧٣٦,٠٩٦	٦,٧٦٢,٥٣٦
٣٤٦,١٦١	١٣٨,٦٥٦
٢٣٨,٨٥٧	١٢٧,٦٧٤
٨,٣٢١,١١٤	٧,٠٢٨,٨٦٦
٩٦٩,٦٨٣	١,١٨٨,٨١٧
٩,٢٩٠,٧٩٧	٨,٢١٧,٦٨٣

متاحة للبيع
الإمارات العربية المتحدة

المجموع

إن الإستثمارات في صكوك إسلامية المحتفظ بها حتى الإستحقاق يتم قياسها بالتكلفة المطفأة والإستثمارات المتاحة للبيع في الصكوك الإسلامية بعد الاعتراف الأولي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة مع الإعتراف في التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٩ استثمارات أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير منققة)

المجموع ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أدوات حقوق ملكية
١٠٦,٢٥٥	٢١,٦٧٩	٨٣,٤٢٥	١,١٥١	إستثمارات متاحة للبيع مدرجة: أدوات حقوق ملكية*
٧٥٠,٠٦٤	٣٨,٦٠١	١٠١,٨٢٣	٦٠٩,٦٤٠	غير مدرجة: أدوات حقوق ملكية
٥٥٧,٩٩٠	١٩٠,٩٧٨	١٣٣,٣٨٨	٢٣٣,٦٢٤	غير مدرجة: أدوات حقوق ملكية
٥٦٣,١٦١	٤٠٤,٤٦٥	-	١٥٨,٦٩٦	صناديق الإستثمار
١,١٢١,١٥١	٥٩٥,٤٤٣	١٣٣,٣٨٨	٣٩٢,٣٢٠	
١,٨٧١,٢١٥ (٣٠,٤٧٥)	٦٣٤,٠٤٤ (٢١,٥٨٣)	٢٣٥,٢١١ (٨,٨٩٢)	١,٠٠١,٩٦٠ -	المجموع الإجمالي لإستثمارات متاحة للبيع مخصص إنخفاض القيمة
١,٨٤٠,٧٤٠	٦١٢,٤٦١	٢٢٦,٣١٩	١,٠٠١,٩٦٠	صافي إستثمارات متاحة للبيع
١,٩٤٦,٩٩٥	٦٣٤,١٤٠	٣٠٩,٧٤٤	١,٠٠٣,١١١	

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (منققة)

المجموع ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أدوات حقوق ملكية
١٢٨,٥٦١	١٩,١٥٧	١٠٨,١٩٢	١,٢١٢	إستثمارات متاحة للبيع مدرجة: أدوات حقوق ملكية*
٧٣٩,٨١٤	٤٠,٢٥٥	٩٥,٩٠٩	٦٠٣,٦٥٠	غير مدرجة: أدوات حقوق ملكية
٥٣٨,٨٧٩	١٩٢,٦٢٧	١٣٣,٣٨٩	٢١٢,٨٦٣	غير مدرجة: أدوات حقوق ملكية
٥٤٩,٩٦٤	٤٠٦,٩٩٦	-	١٤٢,٩٦٨	صناديق الإستثمار
١,٠٨٨,٨٤٣	٥٩٩,٦٢٣	١٣٣,٣٨٩	٣٥٥,٨٣١	
١,٨٢٨,٦٥٧ (٣١,٢٦٨)	٦٣٩,٨٧٨ (١٨,٤٠٦)	٢٢٩,٢٩٨ (١٢,٨٦٢)	٩٥٩,٤٨١ -	المجموع الإجمالي لإستثمارات متاحة للبيع مخصص إنخفاض القيمة
١,٧٩٧,٣٨٩	٦٢١,٤٧٢	٢١٦,٤٣٦	٩٥٩,٤٨١	صافي إستثمارات متاحة للبيع
١,٩٢٥,٩٥٠	٦٤٠,٦٢٩	٣٢٤,٦٢٨	٩٦٠,٦٩٣	

* تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على إستثمار بقيمة ٢٠٥,٦٥٢,٧٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٠٥,٦٥٢,٧٠٠ درهم) والتي تم تعليق التداول به في سوق الأسهم المحلية في نوفمبر ٢٠٠٨. تم تقييم الإستثمار بناءً على آخر الأسعار المتداولة قبل تعليقه في سوق الأسهم المحلية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٠ إستثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
١,١٧١,٣٩٨	١,١٧١,٣٩٨	أراضي
٩٣٦	-	الإمارات العربية المتحدة
٥١,٧٨٣	٥١,٧٣٣	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
		باقي دول العالم
١,٢٢٤,١١٧ (٣٠٠)	١,٢٢٣,١٣١ -	ينزل: مخصص إنخفاض القيمة
١,٢٢٣,٨١٧	١,٢٢٣,١٣١	
٣٥٣,١٢١	٣٥٣,١٢١	عقارات أخرى
٤,١٩٣	-	الإمارات العربية المتحدة
٥٥٥,٦٥٩	٥٢٥,٩٩٥	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
		باقي دول العالم
٩١٢,٩٧٣ (١٤٠,٥٠٢)	٨٧٩,١١٦ (١٥٠,٢٣٢)	ينزل: الإستهلاك المتراكم
٧٧٢,٤٧١	٧٢٨,٨٨٤	
١,٩٩٦,٢٨٨	١,٩٥٢,٠١٥	استثمارات عقارية, صافي

١١ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
١٤,٠١٥,٠٣٠	١٥,٣٦٤,٧٩٢	حسابات جارية
٩,٨٨١,٧٤٠	١٠,٠٨١,٧٧٤	حسابات توفير
٤٠,٠٢٣,٠٧٨	٣٦,٠٢٢,٧٦٠	ودائع إستثمارية
٢٣٣,٧٦٩	١٨٨,٢٧٤	حسابات هوامش نقدية
٤١,٨٨٦	٣٩١	مخصص تسوية الأرباح
٦٤,١٩٥,٥٠٣	٦١,٦٥٧,٩٩١	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٢ أدوات صكوك تمويلية

أبرم البنك خلال عام ٢٠٠٧ ترتيبات تمويل الصكوك المتوافقة مع الشريعة وحصل من خلالها على تمويل متوسط الأجل بمبلغ ٢,٧٥٤,٧٥٠,٠٠٠ درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي). إن الصكوك مدرجة في بورصة دبي المالية العالمية وبورصة لندن.

تشمل شروط الترتيبات تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات المملوكة بالمشاركة") التي تضم موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات وإستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات لدى البنك مستبدلة إلى شركة الصكوك، شركة دي أي بي صكوك - المصدر، التي تم تأسيسها خصيصاً لإجراء معاملات الصكوك. إن الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر تقديمها من قبل البنك. تستحق شهادات الصكوك في عام ٢٠١٢.

سيقوم المصدر بدفع مبلغ التوزيع ربع السنوي من العوائد المقبوضة بخصوص الموجودات المملوكة بالمشاركة. من المتوقع أن تكون هذه العوائد المحصلة كافية لتغطي مبلغ التوزيع ربع السنوي المستحق الدفع إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيع ربع السنوي. عند إستحقاق الصكوك، تعهد البنك بإعادة شراء الموجودات بالسعر المتفق عليه.

يترتب على الصكوك معدل ربح متغير مستحق الدفع إلى المستثمرين إستناداً إلى معدل ثلاثة شهور ليبور زائد ٠,٣٣% في السنة. يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي.

خلال ٢٠١٠، تم إعادة شراء صكوك تبلغ ١٥,٨ مليون دولار (٥٨ مليون درهم) (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩: ٨٧,٤ مليون دولار (٣٢١,٣ مليون درهم)) بسعر مخفض. اعترف البنك بمبلغ ٦,٨ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩: ٣٧ مليون درهم) متعلق بالربح الناتج من إعادة شراء الصكوك الذي تم إدراجه ضمن إيرادات أخرى. وسوف يتم إلغاء شهادات هذه الصكوك عند إستحقاقها عندما يقوم البنك بإعادة شراء هذه الموجودات المملوكة بالمشاركة.

١٣ تمويل الوكالة متوسطة الأجل

اختار البنك إعادة تصنيف ودائع الوكالة المستلمة في سنة ٢٠٠٨ من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة بقيمة ٣,٧٥ مليار درهم وإدراجها تحت فئة تمويل مؤهل من المستوى الثاني ("تمويل الطبقة ٢"). وافق المساهمون على عملية إعادة التصنيف في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في أبريل ٢٠٠٩. وسيتم استخدام ودائع الوكالة التي منحها وزارة المالية (الموكل) إلى البنك (الوكيل) لأغراض الاستثمار لفترة سبع سنوات تبدأ من تاريخ إعادة التصنيف وتستحق في ديسمبر ٢٠١٦. وسيتم دفع أرباح الوكالة كل ثلاثة أشهر بناءً على معدل ربح يتوقع أن يتراوح بين ٤% - ٥,٢٥% سنوياً.

وفقاً لبنود اتفاقية الوكالة، فإن حقوق الموكل ومطالباته على الوكيل والمتعلقة بالوكالة تخضع بالكامل لحقوق ومطالبات كافة الدائنين الثانويين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٤ رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٦١٧,٥٠٥
رأس المال المصرح به:	
٣,٧٩٧,٠٥٤,٢٩٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم (٢٠٠٩ - ٣,٦١٧,٥٠٥,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم)	
المصدر والمدفوع بالكامل:	
٣,٧٩٧,٠٥٤,٢٩٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم (٢٠٠٩ - ٣,٦١٧,٥٠٥,٠٠٠ سهم بواقع ١ درهم للسهم)	

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠ على إصدار أسهم منحة عن سنة ٢٠٠٩ بواقع ١٧٩,٥٤٩,٢٩٠ سهم (٢٠٠٩: ١٧٢,١٠٥,٠٠٠ سهم) بمبلغ ١٧٩,٥٤٩,٢٩٠ درهم (٢٠٠٩: ١٧٢,١٠٥,٠٠٠ درهم).

١٥ المطلوبات المحتملة والإلتزامات

الأدوات المالية ذات العلاقة بالتمويل

إن الأدوات المالية ذات العلاقة بالتمويل تشمل على الإلتزامات لتقديم التمويل والاعتمادات المستندية القائمة والكفالات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

إن الإلتزامات لتقديم التمويل تمثل الإلتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الإلتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشمل على شروط لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الإلتزامات يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحبها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والكفالات تلزم البنك بإجراء الدفعات نيابة عن المتعاملين في حال إخفاق المتعامل بالسداد حسب شروط العقد.

لدى البنك الإلتزامات ومطلوبات محتملة قائمة بموجب اعتمادات مستندية وكفالات ناتجة خلال سير الأعمال العادية كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٢,٨٢٧,٤٨٤	٣,٠٤٠,٠٢٨
٩,٢٠٦,٦٣٨	١٠,٤٨٤,٥٨٦
٣٧٠,٠٥٠	٤٧٩,٩١٥
١٢,٤٠٤,١٧٢	١٤,٠٠٤,٥٢٩
المطلوبات المحتملة:	
إعتمادات مستندية	
كفالات	
قبولات	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٥ المطلوبات المحتملة والإلتزامات (يتبع)

الأدوات المالية ذات العلاقة بالتمويل (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٤١٦,٢٥٧	٣٥٨,٧٠١
١١,٢١٧,٢٤٤	١٠,٨٣٦,٧٧٩
١١,٦٣٣,٥٠١	١١,١٩٥,٤٨٠
٢٥,٦٣٨,٠٣٠	٢٣,٥٩٩,٦٥٢

الإلتزامات:

الإلتزامات مصاريف رأسمالية
الإلتزامات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة

مجموع المطلوبات المحتملة والإلتزامات

١٦ إيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٤٠,٨٨٢	٣١٩,١٩٦	١٠٨,٢٤٥	١٠٥,٤٥٠	موجودات تمويلية:
١٥,٣١٠	٧,٧٥٩	٣,٦٤٥	٢,٦٧٣	مربحات بضائع
٣٦٣,٦٨٨	٣٦٦,٨٣٥	١٢٢,٢٠٤	١٢١,٨٣٧	مربحات دولية
٢٦٧,٤٠٧	١٩٧,٠٢٤	٧٩,٨٧٨	٦٠,٥٥٢	مربحات سيارات
				مربحات عقارية
٩٨٧,٢٨٧	٨٩٠,٨١٤	٣١٣,٩٧٢	٢٩٠,٥١٢	مجموع إيرادات مربحات
٣٠١,٦١١	٣٤٩,١٤٩	١٠٥,٧٥٦	١١٥,٥٦٧	إستصناع
٤٥٠,٨٧٢	٤٢٠,٦٤١	١٤٣,١٢٩	١٤٨,٤٥٤	إجارة
-	١٧,٧٠٣	-	١٦,٢٣٢	تمويل سلام
١,٧٣٩,٧٧٠	١,٦٧٨,٣٠٧	٥٦٢,٨٥٧	٥٧٠,٧٦٥	إيرادات من موجودات تمويلية
٤٦٩,٥٦٩	٤٥٢,٩٢٧	١٥٧,٨٨٠	١٤٧,١٧٩	موجودات إستثمارية:
٢٧٤,١٣٤	٢٠٣,١٨٦	٨٦,٧٧٨	٧٣,١٠٥	مشاركات
٣٧,١١٧	٢٧,٨٠٧	١٠,٠٥٦	٩,١٩٣	مضاربات
٤,٢٩٨	٩,٥٤٠	٢,٣٦٩	٣,١٠٤	وكالات
				أخرى
٧٨٥,١١٨	٦٩٣,٤٦٠	٢٥٧,٠٨٣	٢٣٢,٥٨١	إيرادات من موجودات استثمارية
٢,٥٢٤,٨٨٨	٢,٣٧١,٧٦٧	٨١٩,٩٤٠	٨٠٣,٣٤٦	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٧ إيرادات الرسوم والعمولات وتحويل عملات أجنبية (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨٠,٧٤٩	١٣٦,٧٨٨	٤٠,١٠٤	٤٠,٦٣٠	رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية
٢٧٣,٥٩٩	٢٨١,٥٩٣	٩٧,٢٧٥	٩٥,٤٢١	رسوم وعمولات أخرى
٧٢,٦٩٠	٧٧,٧١١	٢٢,٠٢٨	٧,١٨٤	أرباح تعهدات أحادية الجانب لشراء/ بيع العملات
٢٧٧	٢,١٨٣	١,١٥٤	٦٨٥	القيمة العادلة لمقايضات أسعار الريح الإسلامية
١٨,١٥٤	٢٣,٠٤٤	-	-	إطفاء إحتياطي تحوط للتدفقات النقدية
<u>٥٤٥,٤٦٩</u>	<u>٥٢١,٣١٩</u>	<u>١٦٠,٥٦١</u>	<u>١٤٣,٩٢٠</u>	

خلال سنة ٢٠٠٩، قام البنك بإيقاف تحوط التدفقات النقدية على عملية متوقعة. خلال سنة ٢٠١٠، إن إيقاف محاسبة التحوط أدى إلى إعادة تصنيف الأرباح المتراكمة المتعلقة بالتحوط والبالغة ٢٣,٠ مليون درهم (سبتمبر ٢٠٠٩: ١٨,١ مليون درهم) من إحتياطي التحوط إلى الأرباح والخسائر.

١٨ العائد على السهم (غير مدققة)

تم احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة العائدة إلى المساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٢٠,٩٤١	٧٧٠,٩٤٧	٣٠٠,٣٧٣	٢٦٩,٥٨٣	صافي أرباح الفترة العائدة إلى حقوق مساهمي البنك (بالآف الدراهم)
<u>٣,٧٩٧,٠٥٤</u>	<u>٣,٧٧٢,١١٢</u>	<u>٣,٧٩٧,٠٥٤</u>	<u>٣,٧٧٢,١١٢</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم في الإصدار خلال الفترة (بالآف)
<u>٠,٣٠</u>	<u>٠,٢٠</u>	<u>٠,٠٨</u>	<u>٠,٠٧</u>	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

إن العائد للسهم البالغ ٠,٣١ درهم كما تم بيانه في سنة ٢٠٠٩ تم تعديله لتأثير الأسهم الصادرة في ٢٠١٠ نتيجة لأسهم المنحة المصدرة.

إن العائد الأساسي للسهم هو نفس العائد المخفض للسهم حيث أن البنك لم يقم بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على العائد الأساسي للسهم في حال تحويلها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

١٩ إنخفاض الحصة في شركة زميلة

في سنة ٢٠٠٩، استبعد البنك حصته البالغة ٣٢,٥% من حصته في ميلينيوم فاينانس كوربوريشن ليتمد مقابل حصة تبلغ ٥٠% في ميلينيوم برايفت إكويتي ذ.م.م.، وهي شركة مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ١٠,٥ مليون دولار أمريكي (٢٨,٦ مليون درهم). أدت هذه المعاملة إلى الاعتراف بخسارة إستبعاد استثمار في شركة زميلة كما يلي:

٣٠ سبتمبر	
٢٠٠٩	
(غير مدققة)	
ألف درهم	
٢٩,٨٤٣	القيمة الدفترية لميلينيوم فاينانس كوربوريشن ليتمد في تاريخ الإستبعاد
(٢٩,٣٨٤)	ينزل: الإيرادات من إستبعاد شركة زميلة - صافي
<hr/>	
٤٥٩	صافي الخسارة من إستبعاد شركة زميلة

٢٠ اندماج الأعمال

في سنة ٢٠٠٩، استحوذ البنك على حصة تبلغ ٥٠% في ميلينيوم برايفت إكويتي ذ.م.م. ومقرها في دولة الإمارات العربية المتحدة وتشارك في أنشطة إدارة الصناديق. إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات ميلينيوم برايفت إكويتي ذ.م.م. المحددة المستحوذ عليها في ذلك التاريخ كانت كما يلي:

معترف بها	
عند الإستحواذ	
٢٠٠٩	
(مدققة)	
ألف درهم	
٤,٢٦٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
٩,٩٦٤	موجودات أخرى
١,٣٤٤	ممتلكات ومعدات
<hr/>	
١٥,٥٧٧	مجموع الموجودات
<hr/>	
٧,٤٧٧	مطلوبات أخرى
<hr/>	
٧,٤٧٧	مجموع المطلوبات
<hr/>	
٨,١٠٠	القيمة العادلة لصافي الموجودات - ١٠٠%
<hr/>	
٣٨,٥٦٦	سعر الشراء للإستحواذ
(٤,١٠٠)	ينزل: القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة المشتركة
<hr/>	
٣٤,٥١٦	الشهرة الناتجة من الإستحواذ

تم تحديد القيمة العادلة لصافي الموجودات على أساس التقييم الذي قام به مقيّم خارجي ليست له صلة بالبنك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٢١ المعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يقوم البنك بمعاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس إدارة البنك ومسؤولين كبار في البنك والشركات التابعة لهم وذلك ضمن سير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية. إن جميع التسهيلات للجهات ذات العلاقة هي تسهيلات نشطة وبدون مخصص لأي انخفاض ممكن في القيمة.

إن الأرصدة الجوهرية القائمة في ٣٠ سبتمبر بخصوص الجهات ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة كما يلي:

المجموع ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين ألف درهم	مساهمين رئيسيين ألف درهم	
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)
٢,٤٠٣,٠٩٢	٣٨٩,٣٠٠	١٧٧,٢٩٢	١,٨٣٦,٥٠٠	موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية
٢,٥١٤,٣٢١	٣٨,١١٢	١٦١,٥٣١	٢,٣١٤,٦٧٨	ودائع المتعاملين
١,٠٠٠	٧٠٠	٣٠٠	-	الإلتزامات الطارئة
				للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)
٦٠,١٢١	٩,٧٠٥	٧,٨٢٣	٤٢,٥٩٣	الدخل من الأنشطة التمويلية الإسلامية
٣٧,٣٠١	-	٩٧٠	٣٦,٣٣١	والموجودات الإستثمارية حصة المودعين من الأرباح
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
٤,٥٠٨,٨٧٣	٥١٣,٧٧٤	١٨٢,٣٦٢	٣,٨١٢,٧٣٧	موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية
٥,٤٠٧,٩٨٧	٢٨٧,٢٨١	٥٥,٦٥٢	٥,٠٦٥,٠٥٤	ودائع المتعاملين
٢,٠٣٩,٦٨١	٧٠٠	٨٩٠	٢,٠٣٨,٠٩١	الإلتزامات الطارئة
				للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)
٩٢,٦٨٨	١٤,٣٦٠	٨,٢٥٧	٧٠,٠٧١	الدخل من الأنشطة التمويلية الإسلامية
١١١,٢٢٠	٣,٠٧٠	٥٤٨	١٠٧,٦٠٢	والموجودات الإستثمارية حصة المودعين من الأرباح

إن التعويضات المدفوعة للمدراء الرئيسيين في البنك هي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٤,٢٢٢	٢٣,٠٩٢	رواتب ومزايا أخرى
١,٥٣٤	١,٩٠٠	مكافآت نهاية الخدمة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٢٢ النقد ومرادفات النقد

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	
٧,٣١٠,٦٠١	٧,٦٨٠,٦٢٣	أرصدة لدى البنوك ونقد مع البنوك المركزية
٩٠٧,٥٢٣	١,٤١٣,٩٣٥	أرصدة وودائع مع البنوك والمؤسسات المالية
١,٣٦٥,١٧٥	٣,٤١٢,١٤٠	مرايحات دولية مع مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
<u>٩,٥٨٣,٢٩٩</u>	<u>١٢,٥٠٦,٦٩٨</u>	

٢٣ المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة البنك إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- (١) الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال:
تتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة والمتوسطة، وتوفير المزايا التجارية والإستهلاكية والإجارة وبطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية وتسهيلات التمويل التجاري.
- (٢) الأنشطة البنكية للشركات والاستثمارات:
تتولى بشكل رئيسي التمويل والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات والخدمات البنكية الاستثمارية.
- (٣) العقارات:
تتولى تطوير العقارات والاستثمارات العقارية الأخرى.
- (٤) الخزينة:
تتولى بشكل رئيسي إدارة سيولة البنك ومخاطر السوق وتقديم خدمات الخزينة للعملاء. كما تقوم الخزينة بإدارة الديون الإسلامية الخاصة بها وتخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.
- (٥) أخرى:
تتولى أعمال الخزينة والمهام الأخرى.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات على أساس أرباح مقدرة والتي تقارب أسعار السوق ضمن سياق الأعمال الاعتيادية.

بنك دبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (بتبع)

٢٣ المعلومات القطاعية (بتبع)

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال
يوضح الجدول التالي الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات الأعمال للبنك:

المجموع	أخرى		الغزيرة		عقارات		الأنشطة البنكية للشركات والإستثمارات		الأنشطة البنكية للتجارة والأصول		موجودات القطاع
	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
ألف درهم											
٨٤,٣٠٤,٢٧١	١٤,٨٦١,١٢٩	١٣,٦٢٤,٩٥١	٩,٤٤٠,٨١٣	٨,٣٦١,٧٠٨	٥,٤٠٤,٩٩٥	٥,٢٣٦,٥٣٦	٤٢,٦٢٠,٢٧٣	٤٠,٧٧٧,١٠١	١١,٩٧٦,٩٥١	١٣,٨٤٧,٢١١	
٨٤,٣٠٤,٢٧١	١٠,٠١٠,٢٧٣	١٠,٣٩٤,١١٢	٤,٢٢٦,٩٢٢	٤,٦٦٦,٥٩٦	٨٠٦,٠٠٨	٨٩٩,٤٦٣	٢٧,٩٧٥,٤٣٥	١٩,٥٨٥,٥٧٩	٤١,٢٨٩,٢٢٣	٤٦,٣٠١,٢٥٢	مطلوبات وخصف ملكية القطاع

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٢٣ المعلومات القطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الثانوية - القطاع الجغرافي

بالرغم من أن إدارة البنك منظمة بشكل رئيسي من قطاعات عمل، إلا أن البنك يعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة التي تمثل السوق المحلي وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تمثل السوق الدولي. يوضح الجدول التالي التوزيع الجغرافي لإيرادات العمليات وإجمالي الموجودات وإجمالي المطلوبات والمصرفوات الرأسمالية للبنك حسب القطاع الجغرافي للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

٣٠ سبتمبر (غير مدققة)						
الإجمالي		دولي		محلي		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٨٤٣,٤٣٩	٣,٢٧٤,٣٨٣	١٥٣,٣٣٤	١٥٣,٨٢٢	٣,٦٩٠,١٠٥	٣,١٢٠,٥٦١	الإيرادات الإجمالية
١١٦,٩١٥	٦٠,٣٤٢	٨,٥٠٨	٨,٨١٢	١٠٨,٤٠٧	٥١,٥٣٠	المصرفوات الرأسمالية

يوضح الجدول التالي التوزيع الجغرافي لموجودات ومطلوبات البنك حسب القطاع الجغرافي:

الإجمالي		دولي		محلي		
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٤,٣٠٤,٧٧١	٨١,٨٤٧,٥٠٢	٧,٤٣٢,٠٠٣	٧,٩٣٩,٦٩٩	٧٦,٨٧٢,٧٦٨	٧٣,٩٠٧,٨٠٣	مجموع الموجودات
٨٤,٣٠٤,٧٧١	٨١,٨٤٧,٥٠٢	٤,٨٧٤,٣١٩	٥,٤٧٧,٦٧٤	٧٩,٤٢٩,٩٥٢	٧٦,٣٦٩,٨٢٨	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (بتبع)

٢٤ كفاية رأس المال المحتسبة بموجب إرشادات بازل ١ و بازل ٢

بازل ٢		بازل ١		
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (متكئة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير متكئة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (متكئة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير متكئة) ألف درهم	
				رأس المال الطبقة الأولى ^١
				رأس المال
٣,٦١٧,٥٠٥	٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٦١٧,٥٠٥	٣,٧٩٧,٠٥٤	إحتياطي قانوني
٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٧٣١,٨٧٩	إحتياطي أراضي منحة
٢٧٦,١٣٩	٢٧٦,١٣٩	-	-	إحتياطيات عامة
٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	أرباح مستتقة
١٠٤,٠٢٥	٥٠٩,٥٣٥	١٠٤,٠٢٥	٥٠٩,٥٣٥	حقوق الملكية غير المسيطرة
-	-	٤,٩١٠	٢,٤٨٣	
٩,٠٧٩,٥٤٨	٩,٦٦٤,٦٠٧	٨,٨٠٨,٣١٩	٩,٣٩٠,٩٥١	
(٣٤,٥١٦)	(٣٤,٥١٦)	(٣٤,٥١٦)	(٣٤,٥١٦)	بازل:
(٧٤,٣٢١)	(٨١,٣٣٥)	-	-	الشهرة والموجودات غير الملموسة
(٧٠,٩٠١)	(٧٠,٩٠١)	(٧٠,٩٠١)	(٧٠,٩٠١)	خسائر متراكمة لسعر الصرف موجلة
				أسهم الخزينة
٨,٨٩٩,٨١٠	٩,٤٧٧,٨٥٥	٨,٧٠٢,٩٠٢	٩,٢٨٥,٥٣٤	
				رأس المال الطبقة الثانية ^٢
٢٢,٧٧٠	١٢,٤٠٠	٢٢,٧٧٠	١٢,٤٠٠	إحتياطيات تحوط
٣٥٢,٨١٤	٤٨٢,٦٧٠	٣٥٢,٨١٤	٤٨٢,٦٧٠	إنخفاض القيمة المجمعة
٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣	وكالات تمويلية متوسطة الأجل
(٥٢٥,٣٠٠)	(٥٤١,٩٤٠)	(٥٢٥,٣٠٠)	(٥٤١,٩٤٠)	تنزيل للشركات الزميلة
٣,٦٠٢,٨٢٧	٣,٧٠٥,٦٧٣	٣,٦٠٢,٨٢٧	٣,٧٠٥,٦٧٣	
١٢,٥٠٢,٦٣٧	١٣,١٨٣,٥٢٨	١٢,٣٠٥,٧٢٩	١٢,٩٩١,٢٠٧	مجموع قاعدة رأس المال المؤهل
				الموجودات المرجحة بالمخاطر:
-	-	٦١,٠٠٥,٣٩١	٥٩,٦٦٥,٥١١	بنود مدرجة في الميزانية العمومية
-	-	٧,٧٧٢,٤٢١	٦,٩٩٧,٧٨٥	بنود خارج الميزانية العمومية
٦٤,٤٧٨,٠٠٣	٦٣,٨٢١,٤٢٤	-	-	مخاطر الائتمان
٢,٠٢٦,٥٦٤	٢,٦٠٤,٣٩٩	-	-	مخاطر السوق
٥,٠٥١,٥٨٤	٥,٠٥١,٥٨٤	-	-	مخاطر التشغيل
٧١,٥٥٦,١٥١	٧١,٤٧٧,٤٠٧	٦٨,٧٧٧,٨١٢	٦٦,٦٦٣,٢٩٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
				نسب كفاية رأس المال
١٧,٥%	١٨,٤%	١٧,٩%	١٩,٥%	مجموع رأس المال النظامي
١٢,١%	١٢,٩%	١٢,٣%	١٣,٥%	كنسبة من إجمالي موجودات المخاطر المرجحة
				الطبقة الأولى لرأس المال إلى إجمالي موجودات
				المخاطر المرجحة بعد تنزيل للشركات الزميلة

إن نسبة كفاية رأس المال هي فوق الحد الأدنى البالغ ١٢% بموجب تعليمات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ - ١١%).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (يتبع)

٢٥ أحداث لاحقة

بتاريخ ٢٦ سبتمبر ٢٠١٠، أعلن البنك أنه في صدد زيادة حصته في شركة تمويل ش.م.ع، وهو استثمار مصنف كاستثمار متاح للبيع. بعد الانتهاء الناجح للمفاوضات والترتيبات التعاقدية مع المساهمين الرئيسيين، سيكون للبنك حصة مهيمنة في شركة تمويل ش.م.ع. من المتوقع إكمال الصفقة قبل ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. ونتيجة للزيادة المحتملة في المساهمة، سيقوم البنك بتصنيف الاستثمار كشركة تابعة.

٢٦ أنصبة أرباح

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٠، أعلن البنك توزيع أنصبة أرباح نقدية تبلغ ٥٣٨,٦٤٨ ألف درهم التي تمثل ١٥% من رأس المال المدفوع (٢٠٠٩: ٨٦٠,٥٢٣ ألف درهم) تمثل ٠,١٦ درهم للسهم الواحد وإصدار أسهم منحة بنسبة ٥% (٢٠٠٩: ٥%) على المساهمين كما في ١١ أبريل ٢٠١٠.

٢٦ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

٢٧ اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠١٠.